

# BALLRECHTEN DOTTINGEN

Herausgeber:  
Gemeinde.....  
79282 Ballrechten-Dottingen  
Verantwortlich für ..  
den redaktionellen Teil: ..  
Bürgermeister ..  
Bernhard Fehrenbach.....  
o. V. i. D. ....

Druck + Verlag:.....  
PRIMO-Verlagsdruck ..  
Postfach 1254 ..  
78329 Stockach ..  
info@primo-stockach.de ..  
www.primo-stockach.de ..  
Telefon 07771/93 17- 11 ..  
Fax 07771/93 17- 40 ..

Donnerstag, 25. August 2011



Es sind noch Plätze frei:

## *Kinderferienbetreuung und Kinderferienprogramm*

**Dienstag, 06.09.2011 Mephistotour in Staufen  
(mit Kinderschauspieler)**



**Anmeldungen werden von Heike Schopferer, Tel. 5617-12,  
gerne entgegengenommen.**



## NOTRUF - BEREITSCHAFTSDIENST DER ÄRZTE UND APOTHEKEN

### TELEFON

#### POLIZEI:

Notruf  
(Überfall, Verkehrsunfall) 110  
Feuerwehr 112  
Polizeiposten Heitersheim  
Mo - Fr = 7.30 - 12.30 Uhr  
u. 14.00 - 16.30 Uhr 50 71 - 0

#### FEUERWEHR

Notruf 112  
Ballrechten-Dottingen  
Feuerwehrkommandant  
Norbert Seywald 6610  
Stellv. Kommandant  
Klaus Reiner 508897  
Feuerwehrhaus 8211

#### Gas

badenova AG & Co.KG  
Breisach 07667/907-0  
Notdienst 0180/2 76 77 67

#### Strom:

**Energiedienst Netze GmbH**  
Service-Nummer 0180/1 60 50 50  
Störungs-Nummer 0180/1 60 50 44

#### Wasser: Wassermeister

Guido Zimmermann 8048

#### Vergiftungs-Informationen- zentrale

0761/2704361  
**Telefonseelsorge** (vertraulich,  
anonym, kostenfrei, rund um die  
Uhr 0800-1110111

#### Notdienst der Rechtsanwälte

Tel. 0172-7451940 erreichbar  
jede Nacht von 18.00 bis 8.00 Uhr  
und an Wochenenden rund um  
die Uhr in allen dringenden, un-  
aufschiebbaren Straf- und Zivilsach-  
en

### ARZT

Ärztlicher Notfalldienst  
An Wochenenden und Feiertagen  
rund um die Uhr  
An Werktagen 18.00 - 08.00 Uhr

Kinderärztlicher Notfalldienst  
von Samstag 8.00 Uhr bis Montag  
8.00 Uhr

Tel. 01805/19292-300

### NOTARZT

Unfallrettungsdienst und  
Krankentransporte: 19222  
DRK-Kreisverband Müllheim Ret-  
tungswachen Müllheim - Bad Kro-  
zingen - Kandern

### ZAHNARZT

In dringenden Fällen ist der zahn-  
ärztliche Notfalldienst (Sprech-  
stunde in der Praxis von 10.00 bis  
11.00 Uhr) unter der Rufnummer  
01803222555-40  
(DRK Freiburg) zu erfahren

### TIERARZT

**Tierärztlicher Notdienst**  
Markgräflerland  
07631/36536

### HIV/AIDS

Hotline: 0800-6 64 46 64  
Website: www.stopaids.de

### APOTHEKE

**Samstag, 27.08.2011**  
**Zollmatten-Apotheke,**  
Poststr. 22  
Heitersheim,  
Tel. 07634 510511

**Sonntag, 28.08.2011**  
**Batzenberg Apotheke,**  
Basler Str. 82  
Schallstadt, Tel. 07664 60180

**Montag, 29.08.2011**  
**Malteser-Apotheke,**  
Im Stühlinger 16  
Heitersheim, Tel. 07634 2039

**Dienstag, 30.08.2011**  
Katharina-Barbara-Apotheke,  
Hauptstr. 48  
Sulzburg, Tel. 07634 8228  
**Schneckental-Apotheke,**  
Schwabenmatten 3  
Pfaffenweiler,  
Tel. 07664 600900

**Mittwoch, 31.08.2011**  
**Rats-Apotheke,** Lamplatz 11  
Bad Krozingen,  
Tel. 07633 3790

**Donnerstag, 01.09.2011**  
**Hardt-Apotheke,**  
Schwarzwaldstr. 16a  
Hartheim, Tel. 07633 13355

**Freitag, 02.09.2011**  
**Apotheke am Bahnhof,**  
Bahnhofstr. 6  
Bad Krozingen,  
Tel. 07633 4747

### Bürgermeisteramt

Tel.: 5617-0  
Fax: 5617-99

Tel. 5617-11	Carina Langer	Bürgeramt, Standesamt
5617-12	Heike Schopferer	Sekretariat/ Tourist-Info/Amtsblatt
5617-13	Christian Riesterer	Hauptamt
5617-14	Bernhard Fehrenbach	Bürgermeister
5617-15	Ursula Winter	Kasse/Bauamt
5617-16	Peter Dengler	Rechnungsamt
5617-17	Stefanie Brenn	

<http://www.ballrechten-dottingen.de>  
e-mail: [gemeinde@ballrechten-dottingen.de](mailto:gemeinde@ballrechten-dottingen.de)

### Unsere Öffnungszeiten

Montag - Mittwoch	08.00 - 12.00 Uhr 14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr 14.00 - 18.00 Uhr
Freitag	08.00 - 12.00 Uhr

### Amtsblatt

Redaktionsschluss: Dienstag, 12.00 Uhr



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Datenübermittlung an das Bundesamt für Wehrverwaltung

Der § 15 und § 24a Wehrpflichtgesetz wird ab dem 01. Juli 2011 ausgesetzt. An dessen Stelle tritt § 58 Wehrpflichtgesetz mit der einmaligen Übermittlungspflicht pro Jahr (für 2011 im Oktober). Dabei übermitteln die Meldebehörden zum Zweck der Übersendung von Informationsmaterial nach Absatz 2 Satz 1 dem Bundesamt für Wehrverwaltung jährlich bis zum 31. März folgende Daten zu Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im nächsten Jahr volljährig werden:

1. Familienname,
2. Vornamen,
3. gegenwärtige Anschrift.

Die Datenübermittlung unterbleibt, wenn die Betroffenen ihr nach § 18 Absatz 7 des Melde-  
rechtsrahmengesetzes widersprochen haben.

**Widersprüche gegen eine Datenübermittlung sind bis zum 30.09.2011** an das Einwohner-  
meldeamt Ballrechten-Dottingen, Frau Langer, Zimmer 1, Tel. 5617-11 zu richten!



## Abfallwirtschaft Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

### Wertstoffannahmeterminale auf dem Bau- und Recyclinghof:

Freitag von 17:00 Uhr bis 19:00 Uhr  
Samstag von 09:00 Uhr bis 11:00 Uhr

### Nächste Leerungen:

Restmüll: Freitag, 26. August 2011  
Biotonne: Mittwoch, 31. August 2011  
Gelber Sack: Donnerstag, 01. September  
2011

## Öffnungszeiten der Schnittgut-Sammelstelle Sulzburg

April - Oktober  
Freitag 16.00 – 18.00 Uhr  
ganzjährig  
Samstag 14.00 – 16.00 Uhr

Sollten Sie noch Fragen haben, können Sie sich gerne an uns wenden:

**ALB Abfallberatung 01802 254648**



### Gesellschaft Abfallwirtschaft Breisgau mbH (GAB)

Telefonnummern der TREA Breisgau im Gewerbepark Breisgau, Eschbach  
Für Kontakte bezüglich

Öffnungszeiten, Anlieferung und Abfallwirtschaft 07634 5079 122

(besetzt: Mo-Fr von 7:00-18:00 Uhr + Sa von 8:00 – 12:00 Uhr)

Verwaltung, Veranstaltungen und Besichtigungen 07634 5079 0

(besetzt: Mo-Fr von 08:00 - 16:30 Uhr)

Notfällen 07634 5079 222 (24 Std. besetzt)

Fax-Nummer 07634 5079 135

E-Mail-Adresse [treas@dottingen.de](mailto:treas@dottingen.de)

## Fundsachen

- 1 Schlüssel/Schlüsselbund
- 3 Fahrräder
- 1 Paar Kinderhandschuhe, bunt
- 1 Mütze, rot
- 1 Handy
- 1 Schal, lila
- 2 Fußballkarten
- 1 Rucksack, grün
- 1 Fernglas
- 1 Jeansjacke, schwarz
- 2 Kinder-Sweatjacken
- 1 Damen-Armbanduhr
- 1 City-Roller

## TOURISMUS

STAUFENER ZEITREISE

**STAdtGESchichten 2011**

**Vorverkauf für Staufener Zeitreise  
STAdtGESchichten 2011 angelaufen  
Ermäßigter Eintritt vom 20.08. bis  
15.09.2011**

Bereits ab Samstag, den 20.08.2011 können sich Besucher der Staufener Zeitreise STAdtGESchichten 2011 ihren Eintritt zu vergünstigten Preisen sichern.

Werktags von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr und samstags von 10.00 bis 13.00 Uhr werden vom Veranstalter FAUST e.V. auf dem Staufener Marktplatz die Bänder für den Besuch der dreitägigen Veranstaltung verkauft. Der "Wegezoll", der an den zur Zeitreise wieder aufgebauten Stadttoren von der Stadtwache

kassiert wird, beträgt am Veranstaltungs-Wochenende für Samstag und Sonntag jeweils 7,50 Euro ("Goldrandtaler") pro Tag. Im Vorverkauf sind die nicht übertragbaren Zutrittsbänder, die man um das Handgelenk bindet, für den ermäßigten Preis von 6,00 Euro ("Goldrandtaler") erhältlich. Kinder und Jugendliche bis 14 Jahre sind frei! Bis einschließlich Donnerstag, den 15.09.2011 läuft der Vorverkauf in den folgenden Staufener Geschäften: Das "Blumentor", Schuh- und Sporthaus Haaf, Schreibwaren Villingen, Café Decker, Spielwaren "Babajaga", Tabakwaren Schmidt, "Filou-Herrenmode", Funduz-Kostümverleih (Gewerbegebiet) sowie in der Tourist-Information. Für Gruppen ab 20 Personen gibt es Sonderkonditionen direkt beim Veranstalter ([www.staufener-zeitreise.de](http://www.staufener-zeitreise.de)). Starten wird die Staufener Zeitreise STAdtGESchichten 2011 bereits am Freitag, den 16.09. ab 16.00 Uhr mit dem "Staufen-Tag". "Wehret den Rissen" ist das Motto der Eröffnungsveranstaltung für diesen Tag, dessen Erlöse der Staufener-Stiftung zu Gute kommen. Auf dem Marktplatz wird bis zur offiziellen Eröffnung der Staufener Zeitreise um 20 Uhr ein buntes Benefiz-Programm geboten. Um 22 Uhr wird am Stadtschloss die Geschichte von "Dr. Faustens Tod zu Staufen" aufgeführt, der Eintritt hierfür beträgt 15,00 Euro und ist bei der Tourist-Information erhältlich. Ab Ende August ist dann auch das aktuelle Programm der Staufener Zeitreise STAdtGESchichten 2011 bei den Vorverkaufsstellen erhältlich. Aktuelle Infos gibt es demnächst unter [www.staufener-zeitreise.de](http://www.staufener-zeitreise.de)



## Helfen und Unterstützen von Mensch zu Mensch e. V.

### Die Nachbarschaftshilfe vor Ort

Eine gute Nahversorgung am Wohnort ist ein hohes Gut. Wir haben uns zum Ziel gesetzt, Menschen in Notsituationen behilflich zu sein. Dies kann vieles bedeuten:

- Hilfe nach Krankenhausaufenthalt bis zur völligen Genesung - Unterstützung älterer Menschen bei der Bewältigung ihres Alltags
- Entlastung von Familien in Überforderungssituationen, z.B. bei der Pflege eines Angehörigen
- Ehrenamtliche Hilfe (nach Möglichkeit)
- Eine geschulte Pflegebegleiterin steht pflegenden Angehörigen mit Gesprächen und Informationen zur Seite

Unsere Mitarbeiterinnen arbeiten vertraulich und zuverlässig. Wenn Sie sich für eine Mitarbeit bei uns interessieren, im Ehrenamt oder als bezahlte Helferin, so wenden Sie

sich bitte an eine der unten genannten Telefonnummern.

Telefon:

Ilse Peuster 07634 6231

Wolfgang Bühler 07634 592243

# Mittwoch- Markt



## Rathausplatz ab 16 Uhr

Folgende Marktbesucher befinden sich im Urlaub:

Bächlehof	bis 31.08.2011
Glocknerhof	bis 24.08.2011
Fischbox	bis 24.08.2011

## Wir machen mit: Regiokarten teilen

- 1.) com2us, Uwe Politi, Im Stühlinger 3, Heitersheim, Tel.: 552047
- 2.) Bürgerbüro Frau Donner, im Rathaus Eschbach, Hauptstraße, Tel.: 550417
- 3.) Schreibwaren Ritzenthaler, B.- Dottingen, Tel.: 69269

Das Leben ist ein Geben und Nehmen. Mit einer Pfandgebühr in Höhe von 3,- Euro können wir immer wieder eine Karte für uns alle holen.

**HALTEN SIE DIE  
CONTAINER-STANDORTE  
SAUBER**



## Förderverein St. Cyriak Sulzburg e.V.

Entlüftung! Am 08.10.11 ist Altstadtflohmarkt in Sulzburg. Das ist DIE Gelegenheit, um sich endlich vom bereits lange geplanten, hässlichen Ballast zu trennen. Ist Ihre Wohnung überfüllt? Im Keller und auf dem Speicher sind bereits viel zu lange gut erhaltene Sachen, eigentlich zu schade, um sie weg zu werfen? Sie wissen nicht, wohin damit? Schlagen Sie 2 Fliegen mit einer Klappe: Entlüpfeln und Spenden! Der Förderverein St. Cyriak nimmt Ihre Sachen gerne entgegen und wir verkaufen sie auf dem Altstadtflohmarkt. Der Erlös kommt der Erhaltung der Kirche St. Cyriak zu. Der Abgabetermin und -ort wird zeitnah im Gemeindeblatt bekannt gegeben.

## ■ Bundeswehr

Wehrdienstberatung im Rathaus  
Bad Krozingen, Basler Str. 30,  
**am Donnerstag, 01.09.2011,**  
zwischen 14.00 - 17.00 Uhr.

Terminabsprache erforderlich unter  
0761 3194-258 oder 3194-259

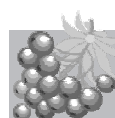


## AUS DER LANDWIRTSCHAFT

### Agrar-Büro-Organisatorin: Bäuerinnen-Lehrgang in Donaueschingen

Das Landratsamt des Schwarzwald-Baar-Kreises, Landwirtschaftsamt Donaueschingen bietet diesen Lehrgang an 1 Vormittag/Woche während der allgemeinen Schulzeit im Winterhalbjahr an. Von 19. September bis Ende Oktober geht es um EDV für den landwirtschaftlichen Betrieb. Ab November steht Büroablage, EDV, Anträge, Recht, Buchführung, Risikoversorge, Geldgeschäfte etc. auf dem Stundenplan. Praxisbeispiele sorgen für verständlichen Stoff. Natürlich bleibt auch Zeit zum Austausch mit anderen Bäuerinnen.

Eine **Informationsveranstaltung findet am Donnerstag, den 08.09.11**, 9:30 - 11 Uhr über diesen Lehrgang in der Fachschule für Landwirtschaft Donaueschingen, Humboldtstr. 11 statt. Näheres bei Frau Schwarzmeier, b.schwarzmeier@lrasbk.de, Tel. 07721-913-5340 und Frau Schenk, Tel. 07721 913-5300. Anmeldungen sind jederzeit möglich.



## VON DER WINZERSCHAFT

### ZG Raiffeisen Heitersheim: Mostobstannahme ab 29.08.2011

Bitte um Angabe der Adresse und  
Telefonnummer  
ZG Raiffeisen, Raiffeisenstr. 2,  
79423 Heitersheim  
Tel: 07634 529-120

**36 FÜR DEN  
NOTFALL**  
IST IHRE HAUSNUMMER  
GUT ERKENNBAR?



## MITTEILUNGEN UNSERER VEREINE



### SV Ballrechten-Dottingen I - Spfr. Winden I

4:2 (2:1)

Wiederum einen starken Auftritt zeigte unsere Mannschaft im ersten Heimspiel der Bezirksliga und gewann gegen die hoch gehandelten Gäste aus Winden verdient mit 4:2. Diesmal nutzte unsere Mannschaft im Gegensatz zum Spiel in Opfingen ihre Chancen und hätte am Ende gar noch höher gewinnen müssen. Im Tor stand kein geringerer als Timo Löffler, der alle 4 urlaubs- und verletzungsbedingt fehlenden Torhüter, letztlich souverän vertrat. Die Gäste gingen schon in der 7. Minute früh mit 1:0 in Führung. Nach und nach aber wurde unsere Mannschaft stärker, doch es dauert bis zur 36. Minute, ehe Nico Gallus einen Foulelfmeter zum verdienten 1:1 verwandelte. Kurz vor der Pause lenkte ein Gästespieler eine scharfe Hereingabe durch Kapitän Andi Asal ins eigene Tor zur 2:1 Führung für unsere Elf ab. Auch in der 2. Halbzeit knüpfte unsere Mannschaft an die gute Leistung der ersten an. In der 53. Minute erhöhte Nico Gallus aus der Drehung auf 3:1. Postwendend aber verkürzte Winden nach einem Freistoß im Nachschuss auf 2:3. Winden drängte nun, aber unsere Mannschaft ließ nichts anbrennen und stand gut in der Abwehr. Und wenn doch ein Ball durchkam, war Keeper Timo Löffler zur Stelle. Neuzugang Jan Frielingsdorf sorgte dann in

der 83. Minute mit dem 4:2 für die Entscheidung. Unsere Mannschaft hatte danach noch 3 hochkarätige Chancen zu einem höheren Sieg.

### SV Ballrechten-Dottingen - Spfr. Winden II

3:2 (0:1)

Unser Förderteam musste in diesem ersten Punktspiel auf zahlreiche Spieler verzichten, u.a. stand auch AH Keeper Günter Stiefvater im Tor, der souverän hielt. Winden ging in der 16. Minute mit 1:0 in Führung. Unsere Mannschaft drängte auf den Ausgleich, doch bis zum Pausenpfeif gelang kein Treffer. In der 2. Halbzeit konnte dann Youngster Norman Hauert mit einem schön Freistoß in der 53. Minute zum 1:1 ausgleichen. Kurz darauf abermalige Führung für die Gäste ebenfalls per Freistoß. In der 70. Minute gelang dann Marco Seywald der verdiente 2:2 Ausgleich. Nando Oberer brachte unsere Mannen in der 83. Minute mit 3:2 in Führung. Doch kurz vor Spielende musste unsere Mannschaft noch aus stark abseitsverdächtigter Position den 3:3 Ausgleich hinnehmen. Ausführliche Spielberichte wie immer auf unserer Homepage: [www.svballrechten-dottingen.de](http://www.svballrechten-dottingen.de)

### Vorschau:

#### Sonntag, 28.08.2011

SV Ballrechten-Dottingen I - Spvgg. Gundelfingen I 15.00 Uhr

SV Ballrechten-Dottingen II - Spvgg. Gundelfingen II 12.30 Uhr



### KleinKindertreff

Hallo liebe Kinder, - wir Krabbel- und Laufkinder, die noch nicht in den Kindergarten dürfen, suchen neue Spielgefährten! Habt ihr Lust mit uns und eurer Mama oder eurem Papa zu spielen, toben, singen, lachen? Schnuppert doch einfach mal bei uns vorbei! Kosten tut der Spaß nichts. Seid willkommen, wir freuen uns auf jedes neue Gesicht! Das offene und konfessionsunabhängige Treffen findet jeden Montagvormittag von 10.00 bis 11.00 Uhr in der Pfarrscheune in Ballrechten statt. Während der Schulferien ist die Pfarrscheune geschlossen. Sehen wir uns?

**Infos bei Anne Beigel, Tel. 592555  
oder Mirjam Adelman, Tel. 8807**

### Schwarzwaldverein Sulzburg e.V.

#### Sonntag, 28.08.11 Entlang der Sauschwänzlebahn im Schluchtensteig

Wanderung: von Stühlingen nach Blumberg  
Steigung 540 m, Gefälle 298 m  
Wegstrecke: 18 km, Wanderzeit ca. 6 Stunden  
Treffpunkt: Sulzburg Marktplatz 8.30 Uhr  
mit PKW-Fahrgemeinschaften nach Stühlingen  
mit dem Bus von Blumberg zurück nach Stühlingen  
Rucksackverpflegung - Trittsicherheit unbedingt notwendig  
gutes Schuhwerk erforderlich, **z.Teil sehr rutschig!!!**  
**zum Schluss sind 2 heftige Steigungen zu bewältigen**

**Führung: Barbara Imgraben**  
Anmeldung: bis 26.08., Tel. 07634 592109  
**Bei schlechtem Wetter fällt die Wanderung aus!!!**

**Mittwoch, 07.09.11 Mittwochswanderung**  
mit anschl. Einkehr  
Wanderzeit: 2 Stunden  
Treffpunkt: Sulzburg, Marktplatz 14.30 Uhr  
**Führung: Irmgard Seifritz**

**Sonntag, 11.09.11 Mit den Turckheimer Freunden in die Feste Kaiser Wilhelm II in Mutzig**

Die größte und stärkste Festung vor dem 1. Weltkrieg  
Prototyp der modernen Festung des 20. Jahrhunderts  
Die besterhaltene Festung ihrer Zeit. Im Original-Zustand, vollständig ausgerüstet und restauriert.

Eintritt: 8,- Euro pro Person  
Treffpunkt: Sulzburg, Marktplatz 7.10 Uhr  
mit PKW-Fahrgemeinschaften nach Mutzig  
**Führung: Sylvio D'Intino, Ernst Hiestand**  
Anmeldung: bis 06.09. bei E. Hiestand, Tel. 07634 69389



## KULTURELLES IN DER REGION

### 545 Jahre Chilbi in Heitersheim

**Patroziniumsfest des Kirchenpatrons  
St. Bartholomäus**  
vom 27. bis 29. August 2011

**Samstag, 27.08.**

**19.00 Uhr** Musikalische Eröffnung durch den Musikverein Heitersheim  
**20.00 Uhr** Tanz und Unterhaltung mit der Tanz- und Partyband DOMINO

**Sonntag, 28.08.**

**10.00 Uhr** Lindenplatz: Prozession zur Pfarrkirche  
**10.30 Uhr** Eucharistiefeier mitgestaltet vom Kirchenchor  
**12.00 Uhr** Musikalische Unterhaltung mit der Musikkapelle "Eschbacher-Oldies"  
**15.00 Uhr** Musikalische Unterhaltung mit dem Seniorenorchester des Margräfler Musikverbandes

**Montag, 29.08.**

**ab 08.00 Uhr Traditioneller Krämermarkt in der Hauptstraße und Im Stühlinger**

Wir laden alle Einwohner und Gäste aus Heitersheim und Umgebung recht herzlich ein, die traditionsreiche "Heiterscher Chilbi" mitzufeiern.

Stadtverwaltung Heitersheim  
Martin Löffler  
Bürgermeister

### 34. Schnecke-Fescht 02. September - 04. September 2011

Das diesjährige Schnecke-Fescht steht unter dem Motto:

**"S'Holz isch gmacht, de Ofen brennt,  
s'Schnecke-Fescht in beschte Händ".**

"D'Holzmacherei" ist das Thema der Sonderausstellung im Dorfmuseum, die am Freitag, 02.09.2011 um 18.00 Uhr eröffnet wird. Anschließend findet um 19.00 Uhr auf dem Stufenplatz die Eröffnung des Schnecke-Feschts mit der Markgräfler Weinprinzessin statt. Am Samstag, dem 03.09.2011

ist wieder Schnaigerle-Rundgang, der absolute Renner der letzten Jahre! Von 12.00 bis 16.00 Uhr zeigen unsere Vereine mit insgesamt 13 Versucherle (Schnaigerle) das vielfältige Speise- und Weinangebot des Schnecke-Feschts in kleinen Portionen für nur 1 Euro.

### Die VdK Sozialrechtsschutz gGmbH informiert:

Der nächste Sprechtag der Sozialrechtsreferentin Frau Biehler findet statt

**In Müllheim im Rathaus  
am Dienstag, 13. September 2011  
von 14 - 17 Uhr  
Bitte vormerken:  
jeden 2. Dienstag im Monat**

**Die Ratsuchenden werden gebeten  
einen Beratungstermin zu vereinbaren  
Tel. 0761 50449-0 (VdK Geschäftsstelle  
Freiburg)**

Beratung und Vertretung in allen sozialrechtlichen Fragen. Z. B. Schwerbehindertenrecht, gesetzliche Renten-, Kranken- und Pflegeversicherung. Sprechtag **Geschäftsstelle Freiburg, Bertoldstr. 44, jeweils montags nach Terminvereinbarung. Tel. 0761 50449-0**

### Führerschein entzogen?

Für Menschen, denen wegen Alkohols am Steuer der Führerschein entzogen wurde, bietet der Baden-Württembergische Landesverband für Prävention und Rehabilitation (bwlv) einen neuen Kurs an. Dieser Kurs beginnt am **Montag, 26. September 2011** und soll auf die medizinisch-psychologische Untersuchung (MPU) vorbereiten, die in der Regel fällig ist, wenn Verkehrsteilnehmer mehrfach mit Alkohol oder mit 1,6 Promille und mehr auffällig geworden sind. Ein erstes persönliches Informations- und Beratungsgespräch in der Beratungsstelle in der Kronenmattenstraße 2a in Freiburg ist kostenfrei. Anmeldung: Montag bis Freitag 8.00 bis 16.00 Uhr, 156309-0, E-Mail: fs-freiburg@bw-lv.de



### Deutsches Rotes Kreuz

**Vorankündigung  
Pflegehilfsdienst-Ausbildung Vormittags  
Kurs**

Das Deutsche Rote Kreuz Kreisverband Müllheim e.V. bietet nach den Sommerferien einen Vormittagskurs "Pflegehilfsdienst Ausbildung an. Informationsveranstaltung: Di, den 11.10.11 von 9 - ca. 11 Uhr, beim DRK-KV Müllheim e.V., Moltkestr. 14 a, im Unterrichtsraum. Die Inhalte des Kurses beziehen sich auf die Grundpflege mit entsprechenden Übungen zur Lagerung des zu Pflegenden und Rückenschonender Arbeitsweise. Dieser Kurs umfasst 110 Stunden Theorie und wird durch ein zweiwöchiges Praktikum in einer Pflegeeinrichtung nach Wahl ergänzt.

Für Fragen zum Kurs stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung unter DRK-Service-Zentrale 07631 1805-0.

Die **Oberfinanzdirektion Karlsruhe** stellt zum September/Oktober 2012 Nachwuchskräfte für die Laufbahn des **mittleren und gehobenen Dienstes** in der Steuerverwaltung des Landes Baden-Württemberg ein. Nähere Informationen hierzu finden Sie unter: [www.was-gibts-zu-glotzen.de](http://www.was-gibts-zu-glotzen.de). Hier finden Sie auch unser Bewerberportal. Bitte bewerben Sie sich online; sofern dies nicht möglich ist senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an: Oberfinanzdirektion Karlsruhe- Referat für Aus- und Fortbildung, Moltkestrasse 50, 76133 Karlsruhe.

### Lehrgang zur Fischerprüfung 2011

Dieser Kurs ist Voraussetzung für die Zulassung zur Fischerprüfung, die landeseinheitlich am Freitag, den **18. November 2011** um 14.00 Uhr stattfindet.

**Kursort:**  
Vereinsheim des ASV Bad Krozingen in Staufen / Etzenbach  
(zwischen Staufen und Münstertal links)

**Kurs:**  
Beginn am Do. **15.09.10 um 18.00 Uhr**, danach immer **Mo. + Do.** 18.00 bis 21.15 Uhr und einmal am Wochenende; insgesamt 16 Termine  
**Infos/Anmeldung:**  
[www.fischer-kurs.de](http://www.fischer-kurs.de)



## MITTEILUNGEN DER KIRCHENGEMEINDEN

### Kath. Gottesdienste in Ballrechten-Dottingen und Sulzburg

vom 28.08 - 04.09.2011

#### Sonntag, 28. August - 22. Sonntag im Jahreskreis

Ballrechten: 10.00 Uhr Eucharistiefeier  
Heitersheim: Feier des Patroziniums in Heitersheim  
10.00 Uhr Statio auf dem Lindenplatz, Prozession zur Kirche  
ca. 10.30 Uhr festliche Eucharistiefeier - mitgestaltet vom Kirchenchor:  
Orgelmesse in C (Choralmesse) von Bruckner

#### Freitag, 02. September

Sulzburg: 18.30 Uhr Rosenkranz für Manfred Ehrle  
19.00 Uhr Heilige Messe für Manfred Ehrle

#### Samstag, 03. September

Ballrechten: 14.00 Uhr Trauung von Lea Furrer und Manuel Zimmermann

#### Sonntag, 04. September - 23. Sonntag im Jahreskreis

Ballrechten: 10.00 Uhr Eucharistiefeier  
11.00 Uhr Tauffeier für Sophia Scheffels  
Heitersheim: 10.30 Uhr Eucharistiefeier

#### Urlaubszeit

Das **Pfarrbüro in Heitersheim** ist bis 11.09. nur vormittags von 9.00 - 11.00 Uhr geöffnet.

#### In Ballrechten und Sulzburg

entfallen bis 18.09. die Vorabendmesse um 19.00 Uhr in Ballrechten und die Sonntagsmesse um 8.30 Uhr in Sulzburg sowie sämtliche Werktagsgottesdienste in diesen Orten bis 10.09. Bitte beachten Sie die Gottesdienstordnung.

#### Patrozinium in Heitersheim

Am Sonntag, 28.08. um 10.00 Uhr beginnen wir den Festtag mit einem gemeinsamen Morgengebet auf dem Lindenplatz. Der Musikverein begleitet uns in die Kirche. Dort singt der Kirchenchor die Orgelmesse in C (Choralmesse) von Bruckner. Ursprünglich war diese Messe 1842 für Alt-Solo, zwei Hörner und Orgel vorgesehen. 1920 wurde sie

für Chor und Orgel umgeschrieben, im reinen Brucknerstil. Der Chor singt diese Fassung.

Dann wird das Laudate dominum von Ad Vosten erklingen sowie der Choral "Jesus bleibt meine Freude" aus der Kantate BWV 147 von Johann Sebastian Bach mit Orgelbegleitung. Die Orgel wird gespielt von Frau Christina Yeomin, sie studiert in Freiburg. Anschließend begleitet uns der Musikverein auf den Lindenplatz zum gemeinsamen Mittagessen. Wir wollen es mit einem festlichen Tischgebet beginnen.

#### Katholisches Pfarramt

**in Ballrechten:** Otto-Karrer-Str. 2,  
79282 Ballrechten-Dottingen,  
Tel. 07634 8245, Fax 07634 591061

**in Heitersheim:** Heitersheim,  
Johanniterstraße 74, Tel. 07634 551615,  
Fax 07634 551628

kath.pfarramt-heitersheim@online.de,  
www.seelsorgeeinheit-heitersheim.de

#### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 9.00 bis 11.00 Uhr



Die Bürger **lesen und lesen und lesen und lesen und lesen...**

**...bei uns auch IHRE Anzeige!**

Da sind wir ganz sicher, denn der **Erfolg** gibt uns recht.

**primo  
verlag**  
Fachverlag für Amts-,  
Mitteilungs- und Infoblätter

Melbkircher Straße 45, 78333 STOCKACH,  
Tel. 07771/93 17 - 11, Fax 07771/93 17 - 40  
e-mail: anzeigen@primo-stockach.de,  
Internet: www.primo-stockach.de